



AIRWEDGE®

Adjustable Positioning Device

Manuel de l'utilisateur

Rendez-vous sur www.HoverMatt.com pour
consulter le manuel dans d'autres langues

TABLE DES MATIÈRES

Symboles	2
Usage prévu et précautions.....	2
Identification des pièces	
- Dispositif AirWedge® Adjustable Positioning Device ...	3
Identification des pièces - Alimentation en air HT-Air®.....	3
Fonctions du panneau de commande HT-Air®.....	3
Instructions d'utilisation	4
Caractéristiques du produit/Accessoires requis	4
Nettoyage et entretien	5

Symboles



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
À LA DIRECTIVE RELATIVE AUX
DISPOSITIFS MÉDICAUX

Ces produits sont conformes aux normes applicables
aux produits de classe 1 du Règlement (UE)
2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Usage prévu et précautions

USAGE PRÉVU

Le dispositif de positionnement réglable AirWedge® Adjustable Positioning Device est utilisé pour soulever et positionner avec un dispositif pneumatique la tête et la poitrine d'un patient allongé en décubitus dorsal sans levage manuel. Il peut également être utilisé pour surélever les jambes, les pieds, etc.

CONSIGNES D'UTILISATION

Patients incapables de se positionner seuls pour des procédures ou des soins généraux.

CONTRE-INDICATIONS

Patients souffrant de fractures thoraciques, cervicales ou lombaires jugés instables.

ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

Hôpitaux, établissements de soins prolongés ou de longue durée.

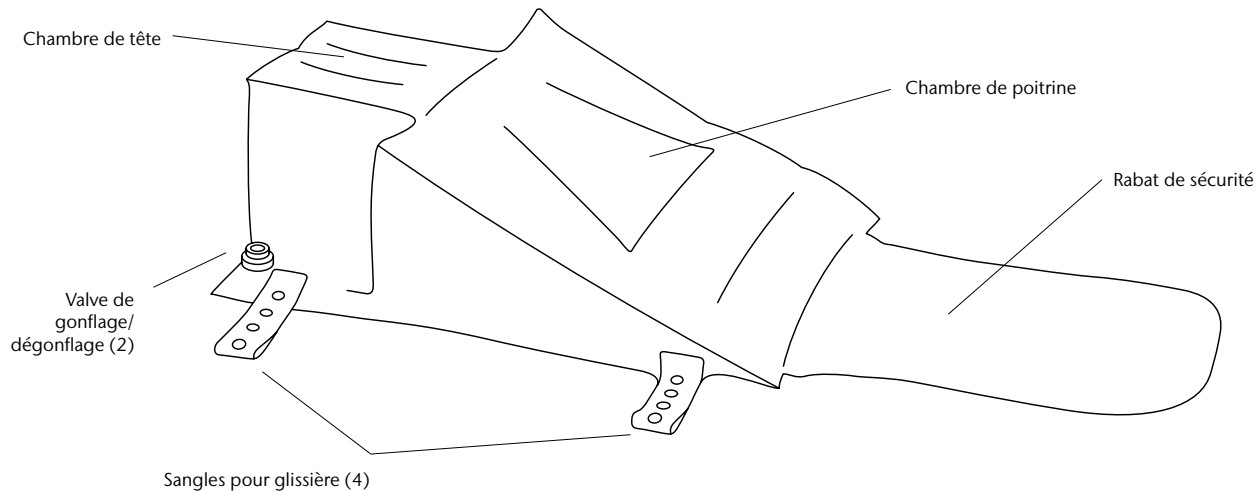
PRÉCAUTIONS – AIRWEDGE

- Assurez-vous que le dispositif de positionnement réglable AirWedge répond aux besoins du patient avant utilisation.
- Une évaluation clinique doit être effectuée par un professionnel de santé qualifié avant de positionner les patients à l'aide du dispositif de positionnement réglable AirWedge.
- Assurez-vous que le patient est centré sur le dispositif AirWedge avant le gonflage.
- Le(s) soignant(s) doit(doivent) s'assurer que le patient est stable et sous surveillance lorsqu'il est installé sur le dispositif de positionnement réglable AirWedge.
- Faites toujours appel à au moins deux soignants lors de l'utilisation du dispositif AirWedge.
- Le produit doit uniquement être utilisé par du personnel formé.
- Utilisez uniquement des fixations et/ou des accessoires autorisés par HoverTech International.

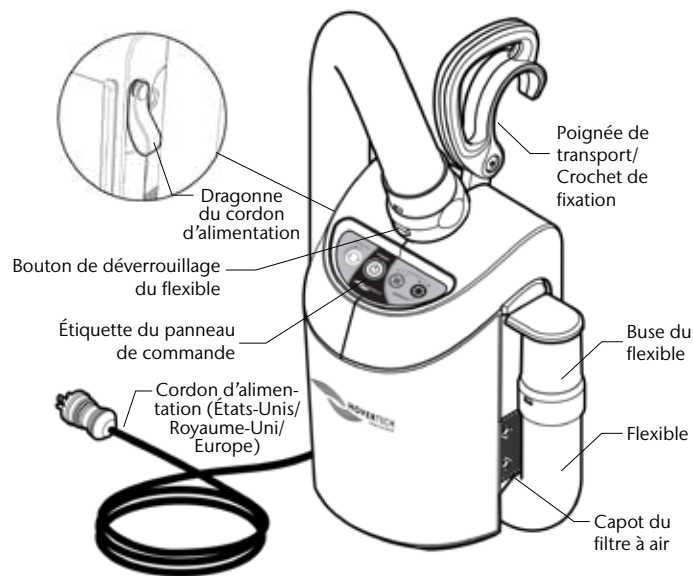
PRÉCAUTIONS – ALIMENTATION EN AIR HOVERTECH INTERNATIONAL

- Ne l'utilisez pas en présence d'anesthésiques inflammables ni à l'intérieur d'une chambre hyperbare ou d'une tente à oxygène.
- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout danger.
- Évitez de bloquer les entrées d'air de l'alimentation en air.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans le présent manuel.
- ATTENTION : Évitez les chocs électriques. N'ouvrez pas l'alimentation en air HoverTech International.
- AVERTISSEMENT : Consultez les manuels d'utilisation spécifiques au produit pour obtenir des consignes d'utilisation.

Identification des pièces - Dispositif AirWedge® Adjustable Positioning Device

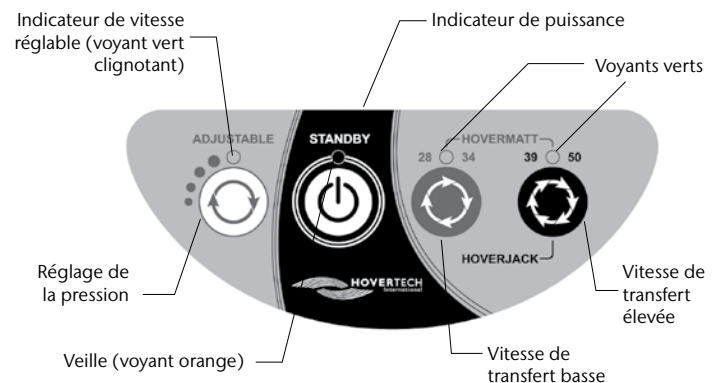


Identification des pièces - Alimentation en air HT-Air®



AVERTISSEMENT : Le dispositif HT-Air n'est pas compatible avec les alimentations CC.

Fonctions du panneau de commande HT-Air®



La fonction ADJUSTABLE du panneau de commande comporte quatre réglages différents. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le débit de gonflage. Le nombre de clignotements du voyant vert indique la vitesse de gonflage : deux clignotements correspondent à la deuxième vitesse de gonflage, par exemple.



STANDBY : utilisé pour arrêter le gonflage/débit d'air (le voyant orange indique l'activation du mode STANDBY).

Instructions d'utilisation

1. Centrez le dispositif AirWedge sur la surface où il doit être utilisé et fixez-le à l'aide des sangles pour glissière.
2. Pour la surélévation de la tête et de la poitrine, centrez le patient sur le dispositif AirWedge en maintenant la tête du patient à proximité du bord supérieur de l'oreiller. (Le dispositif de positionnement réglable AirWedge peut également être utilisé pour surélever les jambes, les pieds, etc. Pour ces utilisations et d'autres, placez le dispositif AirWedge selon vos besoins et suivez la procédure de gonflage.)
3. Pour commencer le gonflage, tenez le flexible d'alimentation en air HT-Air contre la valve de gonflage de la tête. Appuyez sur le bouton ADJUSTABLE du panneau de commande HT-Air pour initier le débit d'air et sélectionnez la vitesse appropriée. Gonflez partiellement l'oreiller. Déplacez le flexible vers la valve de gonflage thoracique et gonflez à la hauteur souhaitée. Terminez ensuite le gonflage de l'oreiller, si nécessaire.
4. La fermeté peut être réduite en appuyant sur le diaphragme de chaque valve de gonflage pour dégonfler lentement la chambre.
5. Une fois la procédure terminée, dégonflez le dispositif de positionnement réglable AirWedge en appuyant sur le diaphragme de chaque valve de gonflage jusqu'à ce que les deux chambres soient entièrement dégonflées.

Caractéristiques du produit/ Accessoires requis

DISPOSITIF AIRWEDGE® ADJUSTABLE POSITIONING DEVICE

Matériau :	Sergé en nylon avec deux couches polyuréthane
Fabrication :	Soudures RF
Largeur :	56 cm (22") (dégonflé)
Longueur :	76 cm (30") (dégonflé)

Référence du modèle : HTPP-200

Limite de poids : 363 kg

ACCESSOIRE REQUIS :

Réf. du modèle : HTAIR2300 (version européenne) - 230 V~, 50 Hz, 6 A

SANS LATEX

Nettoyage et entretien

Ne lavez pas le dispositif de positionnement réglable AirWedge à la machine.

Entre deux utilisations, le dispositif de positionnement réglable AirWedge doit être essuyé avec la solution de nettoyage utilisée par votre établissement pour la désinfection des équipements médicaux. Une solution à base d'eau de Javel 10:1 (10 volumes d'eau pour un volume d'eau de Javel) ou des lingettes désinfectantes peuvent également être utilisées. Il est important de suivre les recommandations d'utilisation du fabricant du produit de nettoyage en termes de temps de pose et de niveau de saturation.

REMARQUE : le nettoyage avec une solution à base d'eau de Javel risque de décolorer le tissu.

CONTRÔLE DES INFECTIONS

Vous pouvez utiliser ce sur quoi le patient est allongé pour protéger le dessus du dispositif AirWedge. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser un drap jetable pour recouvrir le dispositif AirWedge (vendu séparément).

Si le dispositif de positionnement réglable AirWedge est utilisé pour un patient à l'isolement, l'hôpital doit appliquer les mêmes protocoles/procédures que ceux utilisés pour le matelas du lit et/ou les draps de la chambre du patient.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Avant utilisation, effectuez une inspection visuelle du dispositif AirWedge pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages visibles qui rendraient le dispositif inutilisable.


Le dispositif de positionnement réglable AirWedge doit être inspecté régulièrement pour s'assurer que :

- Les valves de gonflage/dégonflage sont toutes auto-étanches et ne présentent aucune fuite évidente.
- Toutes les sangles pour glissière sont fixées sur le dispositif de positionnement réglable AirWedge.
- Tous les clips sont intacts et fonctionnels.
- Le dispositif de positionnement réglable AirWedge ne doit présenter aucune perforation ni aucune déchirure apparente.

En cas de dommages susceptibles de provoquer un dysfonctionnement du dispositif AirWedge, ce dernier doit être mis hors service et retourné à HoverTech International pour réparation.

Symboles HoverTech

 MARQUAGE CE DE CONFORMITÉ

 PATIENT UNIQUE – USAGE MULTIPLE

 MISE EN GARDE

 EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

 MANUEL D'UTILISATION

 IDENTIFIANT UNIQUE DU DISPOSITIF

 DISPOSITIF MÉDICAL

 CONSERVER AU SEC

 LIMITATION D'HUMIDITÉ

 LIMITATION DE TEMPÉRATURE

 REPRÉSENTANT AGRÉÉ

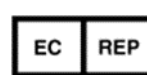
 FABRICANT

 NUMÉRO DE SÉRIE

 NUMÉRO DE LOT

 HoverTech International
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109, États-Unis
www.HoverMatt.com
Info@hovermatt.com

Ces produits sont conformes aux normes applicables aux produits de classe 1 du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

 CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, PAYS-BAS.
www.cepartner4u.com

En cas d'événement indésirable lié au dispositif, les incidents doivent être signalés à notre représentant autorisé, CEPartner4u. CEPartner4u transmettra les informations au fabricant.

Importateur en UE :
Etac AB
Färögatan 33
S-164 51 Kista, Suède
www.etac.com

Pour les retours et les réparations, veuillez contacter votre revendeur/distributeur local :
Trouvez les coordonnées pour l'Europe sur :
www.etac.com